

بازی روزگار

www.ketab.ir

جون دیدیون

ترجمه محمد رضا شکاری

جون دیدیون

The Persian Translation of

Play it as it Lays

By Joan Didion

Flamingo, HarperCollins, London, 1970

Translated by Mohammadreza Shekari

Didavar Book, Tehran, 2022

www.ketab.ir

سرشناسه: دیدیون، جون، ۱۹۳۴ - م.

Didion, Joan

عنوان و نام پدیدآور: بازی روزگار / جون دیدیون؛ ترجمه‌ی محمدرضا شکاری؛ ویراستار پوریا موسوی.

مشخصات نشر: تهران: کتاب دیدآور، ۱۴۰۰.

مشخصات ظاهری: ۱۹۲ ص:، ۱۴/۵ × ۲۱/۵ س.م.

فروست: سری داستان و رمان: ۶ / دیر مجموعه اصغر نوری.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۱۰۴-۱۶۸-۶

وضعیت فهرست نویسی: فیا

یادداشت: عنوان اصلی: 2005. *Play it as it lays: a novel*.

موضوع: داستان‌های آمریکایی -- قرن ۲۰ م.

American fiction -- 20th century

شناسه افزوده: شکاری، محمدرضا، ۱۳۶۷ -، مترجم

شناسه افزوده: نوری، اصغر، ۱۳۵۵ -

رده بندی گنگره: PS۳۵۵۹

رده بندی دیویی: ۸۱۳/۵۴

شماره کاتالانسی ملی: ۸۴۹۷۴۵۰

The Persian Translation of
The Book of Light
by Aziz Sana'i
Lanterns, HarperCollins, London
Translated by Mehdi Davar
Didavar Book, Tehran, 2012



کتاب دیدآور

جون دیدیون

بازی روزگار

ترجمه‌ی محمدرضا شیکاری

دبیر مجموعه: اصغر نوروی

مدیر هنری: جلال شمع‌سوزان

نمونه‌خوان: نگین فرهود

ویراستار: پوریا موسوی

چاپ: شاهین، صحافی: امیر

چاپ نخست: زمستان ۱۴۰۰

شمارگان: ۷۷۰ نسخه

حق هر گونه چاپ و انتشار محفوظ است.

دفتر نشر: خیابان انقلاب، خیابان فخر رازی، خیابان روانمهر،

شماره ۸۴ (ساختمان دیدآور)، طبقه‌ی اول.

ایمیل: info@didavarbook.com

فروشگاه: خیابان انقلاب، روبه‌روی دانشگاه تهران، پلاک ۱۳۰۴.

تلفن: ۶۶۹۵۴۷۴۸

اینستاگرام: didavarbook

فروش آنلاین: www.didavarbook.com

قیمت: ۶۰۰,۰۰۰ ریال

یادداشت مترجم

جون دیدیون سال ۱۹۳۴ به دنیا آمده و از نویسندگان معروف آمریکاست، نویسنده‌ای که در ادبیات غیرداستانی و ادبیات داستانی به یک اندازه اعتبار دارد و نوشته‌هایش در هر دو حوزه طرفداران کتاب و کتابخوانی را مجذوب خودش می‌کند. دیدیون را در کنار تام ولف، هانتز اس. تامپسون، نورمن میلر و ترومن کاپوتی عضو جنبشی از روزنامه‌نگاری و خبرنگاری به نام ژورنالیسم نو می‌دانند؛ سبکی که ساختار خود را از ادبیات وام می‌گیرد. طرف دیگر، نثر موجز و فشرده‌ی او یادآور آثار ارنست همینگوی است. این نویسنده تا به حال جایزه‌ی کتاب ملی برای ادبیات غیرداستانی را به دست آورده و نامزد کسب جایزه‌ی پولیتزر و جایزه‌ی کتاب ملی حلقه‌ی منتقدان بوده است.

رمان بازی روزگار که دومین رمان دیدیون به حساب می‌آید، از سوی مجله‌ی تایم در فهرست صد رمان برتر انگلیسی‌زبان سال‌های ۱۹۲۳ تا ۲۰۰۵ قرار گرفته است. این کتاب در فصل‌های کوتاه و صحنه‌های فشرده، داستان ماریا را روایت می‌کند، بازیگری که دیگر در حرفه‌اش موفقیتی کسب نمی‌کند و زندگی شخصی‌اش هم در معرض خطر است. او که فکر می‌کند در زندگی بازنده‌ای بیش نیست، در شرف فروپاشی عصبی قرار دارد. تضاد زندگی پر کشمکش درونی او، با وجود تمام ناامیدی‌ها و سرخوردگی‌ها و تردیدها، به خوبی با زندگی و محیط پیرامونش در دنیای فیلم‌سازی و هالیوود، و مناظری انتزاعی همچون صحرای موجاوه، به تصویر کشیده شده است. ماریا که روزی با سرخوشی و امید بسیار در

آرزوی بازیگر شدن بود، دست آخر اسیر دامهای زندگی می‌شود. می‌شود این رمان را تصویری از تلاش برای رسیدن به رؤیای آمریکایی دانست. رؤیایی که هرگز آن طور که باید و شاید اتفاق نمی‌افتد.

دیدون با استفاده از موتیف‌ها و استعاره‌های فراوان داستانش را روایت می‌کند. به‌ویژه مارها نقشی اساسی در این رمان دارند و در جای جای داستان حضور پیدا می‌کنند و به چشم می‌خورند.

رمان بازی روزگار همچنان معروف‌ترین و بهترین رمان دیدون است.

www.ketab.ir